

17584.6367
3-324

проф. Н. Л. Драверину

П. Л.
ДРАВЕРИН

ЗАПИСКИ

СЕМИПАЛАТИНСКОГО ОТДЕЛА ОБЩЕСТВА ИЗУЧЕНИЯ КАЗАКСТАНА

(бывший Семипалатинский Отдел
:::: Государственного Русского ::::
Географического Общества)

Том 1
1 том

1929

(Выпуск XVIII)
(XVIII сығармасы)

СЕМИПАЛАТИНСК
1929 г.

қазақстан тану қоғамының семејдегі
бөлімінің

(бүгінгі мемлекеттік қағарыя
қоғамының семејдегі бөлімі)

қазвалар

семеј 1929 сы

О П Е Ч А Т К И.

Страница	Строчка	НАПЕЧАТАНО	СЛЕДУЕТ
3	20 сверху	использования	использования
12	1 "	Таблица 6 №	Таблица № 6
"	2 после таблицы № 6	38.3% версты	38,3 версты
12—13	Сноска	Текст сноски на стр. 13, начиная со слов: «Таким образом...» должен читаться после таблицы сноски, а не перед нею. Слева после таблицы сноски «Таблицу № 7 см. на обороте (стр. 14)» — не читать, т. к. они относятся к концу основного текста стр. 13, а не к сноске	
18	5 сверху	процнет	процент
21	12 снизу	Абдралинская	Абралинская
24	21 сверху	перешла	перешло
26	11-12 снизу	наблюдается	наблюдался
28	6 сверху	орашаемых	орошаемых
29	31 "	В превом	В перво
"	16 снизу	последня	последняя
33	24 "	Чемамбай	Че амбай
"	17 "	Саратау, Сайскайнай	Сартау. Таскайнай
"	" "	Салкы-Чоку	Салкы Чоку
34	15 "	Монголистана	Могулистана
"	4 "	междусобные	междуусобные
42	9-10 "	существование	существования
48	1 "	80 в. в дюйме	80 км. в см.
51	1 сверху	Претедентом	Претендентом
"	27 "	претедентов	претендентов
52	30 "	средне азиатским	средне-азиатским
53	15 "	ингушей чеченцев	ингушей и чеченцев
54	9 снизу	3—3 клм	3 в. = 3 км.
55	23 сверху	(см. № 74 списка	(см. № 74 списка)
57	16 "	см. Катанаер Г. Е.	см. Катанаев Г. Е.
"	28-29 "	Т (опографического	Т (опографического)
"	34 "	47°20 с. ш.	41° 20' с. ш.
"	15 снизу	Готе XXII	Годе XXII)
58	19 сверху	№ 18 и 28	№ 18
60	22 "	№ 31 списка	(№ 31 списка)
"	33 "	на внутренней	(на внутренней
"	20 снизу	31 июля	31 июля)
61	32 "	литературы	литературы)
"	12 "	литературы	литератур «)
62	6 сверху	— Курпеч	—Курпеч с
63	8 "	(см. 72 списка)	(см. № 72 списка)
"	2 снизу	1786 г. на русском	1786 г., на русском
67	20 сверху	qasqyr;	qasqyr=касқыр
"	22 "	=корсак;	=корсак: р. н.: кор ак:

Страница	Строчка	НАПЕЧАТАНО	СЛЕДУЕТ
72	17 "	атакуя	аттакуя
"	23 "	оттого	оттого, что
73	15 снизу	употребляется	употребляются
76	24 сверху	о друга	от друга
77	1 снизу	на стр. 75	на стр. 76
"	3 "	обладатель вещим, знанием	обладатель вещим знанием
79	2 сверху	баскылык'у	баксылык'у
81	6 "	в стороны	в сторону
85	1-2 снизу	А. Н. Харуизна	А. Н. Харузина
87	20 сверху	74—86	75—87
89	24-25 снизу	местом религиозного	местом исполнения религиозного
90	1 сверху	мы в знаем	мы знаем
91	2-3 "	развалины	развалин
"	13 "	Кеченьская	Кегеньская
"	11 снизу	Учучту	Учурту
"	11 "	Учучты—	Учурты—
93	7 "	Сардыхкиин	Сардыкиин
94	15 сверху	обих	об их
95	22 снизу	Кзыл-Кенша	Кзыл-Кенш
97	2 "	Готе XXII	Томе XXII
98	16 сверху	89)	89—103
98	35 "	отчете	Отчете
"	49 "	собраний	сообщения
100	9-10 снизу	окрестности	окрестностей
"	7 "	1—3	1—3)
"	6 "	Геологические	Геологическое
102	15 сверху	в старье	в статье
" 130	7 "	оттиске	оттиске)
"	14 "	см. Генеральную	см. „Генеральную
"	17 "	дюйме	дюйме)

108 К заголовку „На казакском языке“ следует вставить примечание: „За ниже-приводимые сведения выражаем благодарность т. Таукелеву И. Ч.“



Казакская поэма Козу Курпеш и Баян Слу.

(Сюжет, параллели и библиография).

В отношении памятника „Козу Курпеш и Баян Слуга“⁽¹⁾ в казакской степи и далеко за пределами ее существует весьма красочная и образная легенда, которая останавливала и останавливает на себе внимание многих исследователей, работавших в степи. Как самому памятнику, так и легенде посвящена сравнительно большая литература, однако до сих пор не выяснившая как происхождение самого памятника, так и того, насколько случайными являются попытки приурочивания казаками-степняками легенды к этому памятнику, по их преданиям сооруженному калмыками. Не выяснено также, является ли легенда памятником казакского национального творчества, или легенда эта заимствована от других народов, которым пришлось соприкасаться с казаками на своем историческом пути. Во всяком случае как основной сюжет легенды, так и отдельные ее мотивы встречаются в фольклоре не только других турецко-монгольских народов, но некоторые детали являются общими в сравнении их и с европейским эпосом. Параллели эти превосходно указаны главным образом в весьма обширных и кропотливых трудах Г. Н. Потанина и В. В. Радлова. В предисловии к „Древностям Средней Азии“ Н. Н. Пантусова известный ориенталист-тюрколог Н. Ф. Катанов, касаясь легенды о Козу Курпеш и Баян Слуга, указывает на то, что „по завязке и развязке, также по возникающим в ней препятствиям к соединению обоих героев“, легенда эта „во многом напоминает распространенную в Средней Азии поэму о Тагире и его возлюбленной Зугре“.

Однако, просматривая эти работы, мы не нашли в них указаний на поразительное сходство легенды „Козу Курпеш и Баян-Слу“ с известной казакской поэмой „Алпамыс-Батыр“, впервые опубликованной мусульманским фольклористом А. А. Диваевым в 1901 году. Отсутствие указаний на сходство могло быть и потому, что поэма об „Алпамыс-Батыр“ в печати появилась позднее многих специальных трудов Г. Н. Потанина и В. В. Радлова, а в устной передаче могла быть им и не знакома.

В предисловии к поэме этой говорится: „...текст поэмы Алпамыс-Батыр пользуется между киргизами Сыр-Дарьинской области не малой популярностью... Записана она кара-калпаком Тюрт-Кульской волости, Аму-Дарьинского отдела импровизатором Джия-Мурадом Мухамедовым, по профессии бахши. Поэма изложена почти от начала до конца в стихотворной форме и по содержанию весьма интересна. Хотя поэма Алпамыс-Батыр чисто киргизское произведение, но вследствие того, что она здесь составлена кара-калпаком, близким соседом Бухары, текст ее испещрен персидскими и арабскими

[illegible]

терминами...¹⁾. Таким образом, поэма „Алпамыс Батыр“, по словам известного знатока казахского фольклора А. А. Диваева, является чисто киргизским (казахским), а следовательно и национальным творчеством.

Сходные черты между двумя этими поэмами, как нам удалось это проследить, выражены как в основной теме, так и в отдельных деталях. Параллели эти представляются в следующих чертах:

„Баян Слу и Козу Курпеш“.

1. Два именитых бая Кара-бай и Сары-бай, скрепляя свою дружбу, дают клятву, что если у одного из них родится дочь, а у другого сын, то они пожениат их между собой и таким образом еще более укрепят узы дружбы и станут сватами²⁾

2. Клятва дается во время охоты.

3. Бог благословляет их завет и жена Кара бая рождает сына Козу Курпеш, а жена Сары-бая дочь Баян Слу.

4. Нарушение клятвы (несчастье) предвещает черный скворец, в момент клятвы спустившийся на голову Сары-бая.

5. Клятва нарушается вследствие смерти Сары-бая, который при вести о рождении дочери, спешит в аул и, при падении с лошади, разбивается на смерть

6. По смерти Сары-бая семья его откочевывает в глубь степей, а затем к горам Ала-Тау.

7. Козу Курпеш на седьмом году своей жизни начинает выделяться необычайной силой.

8. Козу Курпеш на пятнадцатом году отправляется на розыски своей невесты Баян Слу.

„Алпамыс-Батыр“.

Два именитых бая Бай-буры и Бай-сары, скрепляя свою дружбу, дают клятву, что если у одного из них родится дочь, а у другого сын, то они пожениат их между собой и таким образом еще более укрепят узы дружбы и станут сватами.

Клятва дается у святой могилы

Молитвы стали угодны богу и жена Бай-буры Джан-тлес-байбише родила сына Алпамыс (мужественный), а жена Бай-сары Алтун-шаш-байбише дочь Гульберчин (ласточка).

Появление во время пира благочестивых странников, давших имена новорожденным, предвещает нарушение клятвы.

Клятва нарушается по истечении семи лет, вследствие ссоры между Бай-буры и Бай-сары во время бега на лошади с козлом, где Бай-буры, догнав Бай-сары, наносит своему свату оскорбление.

Обиженный Бай-сары откочевывает со своим семейством к калмыкам во владения Тайши-Хача.

Алпамыс-Батыр на седьмом году своей жизни начинает выделяться необычайной силой.

Алпамыс-Батыр на четырнадцатом году отправляется на розыски своей невесты Гульберчин.

¹⁾ См. А. А. Диваев. Памятники киргизского народного творчества. Алпамыс-Батыр. (Киргизская поэма). Ташкент 1901 г. стр. 1—88. Киргизский текст поэмы приводится на стр. 3—40, русский перевод стр. 41—88. Статья эта является отдельным оттиском из «Сборника материалов для статистики Сыр-Дарьинской области». Ташкент. 1902 г. Том X, стр. 1—88

В 1922 г. вышла из печати книга того-же А. А. Диваева «Киргиз-казахский богатырский эпос» (г. Ташкент, 1922 г.), в которой, между прочим, под цифрой VI приводится текст поэмы «Алпамыс-Батыр» на казахском языке без перевода на русский.

²⁾ В прежние времена, как свидетельствуют об этом юридические обычаи казаков, браки заключались по исключительному соглашению между собою родителей или старших в роде, при этом «жены и невеста иногда находятся еще в колыбели», когда родителями заключается договор сватовства. См. «Материалы для изучения юридических обычаев киргизов». Выпуск I. Материально право. Омск, 1886 г. Изд. Семипалатинского Областного Статистического Комитета. Материалом для составления этого, в высшей степени интересного и подучившего со стороны этнографов лестную оценку выпуска, послужили сообщения из Семипалатинского, Павлодарского и Каркаралинского уездов по определению составленной комитетом программе и разработанные П. Е. Маковецким. Следующих выпусков в печати не появлялось.

Пользуемся случаем исправить ошибку, допущенную в обстоятельно составленных «Материалах для библиографии этнографической литературы» (СПБ. 1904 г., в приложении к тому IV-му «Этнография» Николая Харузина. СПб. 1905 г.) известным русским этнографом В. Н. Харузиной. На стр. 180 «Материалов для библиографии» статья «материалы для изучения юридических обычаев киргизов» поименована два раза, как две самостоятельные статьи. Затем, на стр. 179 статья «Свадебные обряды и обычаи среди казахского населения Усть-Каменогорского уезда» неправильно приписана Н. И. Кошкину. Автор этой статьи Ф. Зобинин. Кроме того, инициалы Кошкина не Н. И., а Н. Я.

9. Претедентом на Баян Слу становится воспитывавшийся в семье Сары-бая калмык, по имени Кудар-Кул, обладавший огромной силой.

10. Тоскуя о Козу Курпеш, Баян Слу ненавидит Кудар-кула.

11. Козу Курпеш имеет на голове золотую косу.

12. Козу Курпеш имеет коня, который переплывает озера и реки и переходит высокие горы. На этом коне Козу Курпеш едет разыскивать Баян Слу.

13. Лошадь Козу Курпеша заседлана в золотое седло.

14. Во время боя с Кудар-Кулом за обладание Баян Слу, Козу Курпеш остается победителем, но не убивает Кудар-кула, так как последний дает обещание, впоследствии им не выполненное, не мешать браку Козы Курпеш и Баян Слу.

15. Баян Слу и Козу Курпеш имеют общего друга в лице дяди Баян Слу Апсе-бая, который оказывает помощь Козы Курпеш в его розысках Баян Слу.

16. Баян Слу прибегает к хитрости, предлагая Кудар-Кулу выполнить ряд предложений, оттягивающих срок свадьбы: исчислить неподдающийся учету скот, вырыть в степи колодцы, сделать искусственное озеро с солеными берегами, спуститься в глубокий колодец.

17. В свою очередь Кудар-Кул, чтобы избавиться от Козы Курпеш, действует хитростью и предлагает последнему, когда он явится к Баян Слу в виде пастуха и был опознан Кудар-кулом, выполнить невыполнимые предложения: принести молот, который не могут сдвинуть с места десять человек.

Претедентами на Гульберчин становятся богатырь и великан Кара-джан и его соперник Тайша-Хан.

Тоскуя о своем женихе Алпамыс, Гульберчин ненавидит Кара-джана и Тайши-Хана.

Алпамыс-Батыр имеет на голове две косы золотых и одну серебряную.

Алпамыс-Батыр имеет вороного крылатого скакуна Бай-чубара, бег которого подобен вихрю. На Бай-чубаре Алпамыс-Батыр едет разыскивать Гульберчин.

Лошадь Алпамыс-Батыра заседлана в золотое седло.

Во время боя с Кара-джаном за обладание Гульберчин, Алпамыс-Батыр остается победителем, но не убивает Кара-джана, так как последний дает клятвенное обещание, сдержанное им до конца, не мешать браку Алпамыс-Батыра с Гульберчин и противодействовать Тайши-Хану в обладании Гульберчин.

Алпамыс-Батыр и Гульберчин имеют общего друга одного из бывших претедентов на Гульберчин Кара-джана, который после клятвы, данной Алпамыс-Батыру и принятия магометанства, всецело становится на стороне Алпамыс-Батыра и оказывает помощь в его розысках Гульберчин.

Гульберчин прибегает к хитрости, предлагая Тайши-Хану выполнить предложение, оттягивающее срок свадьбы: устроить байгу на расстоянии сорока дней пути.

В свою очередь Тайши-Хан, чтобы избавиться от Алпамыс-Батыра, действует хитростью и предлагает последнему, когда он явится во владения Тайши-Хана, выполнить ряд невыполнимых предложений: перегнать в байге 490 лучших бегунцов и побороться с десятью богатырями.

Как видно, параллельных черт в деталях очень много, разнятся лишь заключительные части (развязка) и некоторые отдельные мало существенные моменты. Трагические приключения героев поэмы Козу Курпеш и Баян Слу происходят во владениях калмыков, точно также и герои поэмы Алпамыс-Батыр свою трагическую судьбу начинают во владениях Тайши-Хана, калмыцких степях, куда отправляется оскорбленный своим сватом Бай-сары с дочерью Гульберчин и своими богатствами. Туда-же приезжает впоследствии и Алпамыс-Батыр. Разница по месту происхождения героев той и другой поэмы: Козу Курпеш и Баян Слу выходцы из района Алатавского хребта, с крайнего северо-востока Семиречья, тогда как Алпамыс-Батыр и Гульберчин из города Байсуна Гиссарского бекства, со склонов гор Байсун-Тау, расположенных на юг от Самарканда и юго-запад от Бухары (в расстоянии «6 месяцев и 40 дней» до владений калмыков).

Возможно, что впоследствии занесенная из Семиречья на границу Бухары поэма при следовании своим утратила первоначальные имена героев и изменила их в соответствии с новыми местными условиями (Козы Курпеш, Алпамыс Батыр, Баян Слу, Гульберчин), попав в уста импровизатора кара-калпака соседа Бухары. Некоторое одинаковое созвучие удержали лишь второстепенные отеческие имена: Кара-бай—Бай-буры, Сары-бай—Бай-сары.

Как известно, легенда о Козы Курпеш и Баян Слу оканчивается трагической развязкой и гибелью всех ее персонажей, занимающих в поэме главные роли: Козу Курпеш погибает от налитанной ядом стрелы коварного Кудар-кула, который, в свою очередь, гибнет, спустившись, обманутый Баян Слу, в глубокий колодец. Сама Баян Слу оканчивает счеты со своей жизнью у трупа Козы Курпеш, падая грудью на острие кинжала. Этот способ развязки с жизнью на романической почве, очень часто фигурирует в казакских преданиях, и покончивший с собой таким образом обычно, пользуется славой героя. Между тем, авторы поэмы Алпамыс-Батыр гибели своих героев не допускают, наоборот, как для Алпамыс-Батыра, так и для Гульберчин и Караджана все кончается к общему их благополучию: Алпамыс Батыр, поборов всех богатырей, убив калмыков, попрощавшись с тестем Байсары, с тещей Алтун шаш, с другом своим Караджаном и, навьючив 90 черных драмодеров золотом и другим богатством, уезжает с Гульберчин на родину в Джилали-Байсун. Там, по словам рассказчика поэмы, прибывшие устраивают большой праздник, на котором «30 дней веселятся и который 40 дней провозжают».

В этой же поэме мы имеем больше религиозного элемента, нежели в поэме Козы Курпеш и Баян Слу, что может указывать на дальнейшие надстройки, как результат влияния мусульманства, особенно, если иметь в виду район записи поэмы—б. Аму Дарьинского отдела, ближе всего стоящего к местным средне азиатским мусульманским религиозным центрам.

Наконец, нельзя не заметить в основном резко выраженную обоих поэмах борьбу двух народов калмыков и киргиз-казakov, что несомненно говорит о происхождении этих сказаний от одного общего корня, получившего начало либо в историческом факте разгрома калмыками сильного казакского рода кереев в конце XIII и в начале XIV столетия (развязка по поэме Козу Курпеш и Баян Слу), как об этом говорит казакский историк М. Тынышпаев, либо в историческом же факте гибели Джунгарской кочевой монархии и вытеснения калмыков джунгар из при-Тяньшанских и при-Алтайских степей (развязка по поэме Алпамыс-Батыр), факте, как известно, имевшем место в Семиречьи в конце XVII и в начале XVIII столетия, на что указывают другие исследователи легенды Козу Курпеш и Баян Слу, хотя Г. Н. Потанин, сопоставляя однородные мотивы и сюжеты монгольской повести о Гэсэре и казакской сказки о Козу Курпеш, находит, что последняя произошла из общего источника с Гэсэриадой.

Между прочим, заслуживает внимания быть отмеченным факт, засвидетельствованный в одном из преданий северо-кавказского богатырского эпоса. Это предание, связанное с могилой Бексултана Бороган, находящейся около г. Нарзани и считающейся у ингушей святой, рассказывает, как пастух Бексултан Бороган любил княжну Ахлову, одинаково любила и она его. Однажды шайка чеченских наездников напала на скот Бексултана. Бексултан и брат его (пастух телят)стребили нападавших за исключением одного. Во время преследования этого убегающего чеченца последний выстрелом из ружья убивает Бексултана. В память убитого княжна Ахлова выстроила на месте, где спал Бексултан, мавзолей „Бороха-каш“ из камня, который она

приезжа из Тифлиса на мулах. Когда мавзолей был выстроен и перенесено в него тело Бексултана, княжна поставила ручку кинжала на грудь умершего Бексултана, налегла на острие кинжала и покончила с собой. Ее похоронили рядом с Бексултаном.*)

В этом предании также имеются некоторые сходные черты с поэмой Козу Курпеш и Баян Слуга (постройка мавзолея возлюбленной в память убитого любимого человека, аналогичен трагический конец жизни Ахловой и Баян Слуга на могиле любимого человека), но в предании о Бексултане несомненно отражена историческая действительность из времен взаимных набегов, грабежей и междуусобиц ингушей и чеченцев и этот мотив мог возникнуть конечно, совершенно самостоятельно без какого бы то ни было влияния с внешней стороны (положим влияния казакской поэмы) и вопреки теории заимствований, тем более это правдоподобно, что как киргизов (казаков) и калмыков, так и ингушей чеченцев, момент рассказываемых в обоих преданиях событий застает на одинаковой ступени форм хозяйственного развития этих народов, на ступени кочевого пастушеского быта.

Во всяком случае, опуская предание ингушей, как предания, по нашему мнению, возникшего и развившегося вполне самостоятельно на почве бытовых и родовых взаимоотношений северо-кавказских народов, нельзя не констатировать наличие генетической и логической связи исторических событий в калмыкской степи XIII-XVIII столетий и событий, изложенных в поэме о Козу Курпеш и Баян Слуга. Быть может, детальные исследования вариантов аналогичных сказаний с параллельными географическими, историческими и лингвистическими изысканиями дадут более веские основания считать поэму Козу Курпеш и Баян Слуга памятником казакского национального поэтического творчества, памятником, со временем разложившимся на отдельные варианты и по генезису самостоятельным, не связанным как с Гэсэриадой, так и со сказанием о Тагире и Зугре, наконец художественным произведением национальной „Калевалой“ казакского народа, в основание которой положено действительное историческое событие из времен героической борьбы казаков с калмыками за свою национальную независимость.

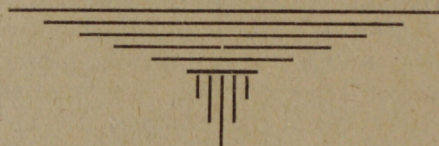
Что же касается памятника в виде усеченного полуразрушенного временем конуса,**) существующего и по ныне в степи, в 93 клм. на юго-запад от г. Сергиевского по трактовой дороге на Алма-Аты, вблизи р. Аягуза, то приурочение его к трагической гибели героев поэмы Козу Курпеш и Баян Слуга едва ли не случайно.

Кстати, следует заметить, что еще в 1771 г. атаман сибирских линий казаков Григорий Волошанин, проезжая по Киргизской степи

*) См. В. К. Долгат. Страничка из Северо-Кавказского богатырского эпоса. Ингушско-чеченские сказания о пертах, великанах, людоедах и героях записанные со слов стариков-ингушей в 1892 году. «Этнографическое Обзорение», Москва, 1901 г. № 1, стр. 52 и 54.

**) Аналогичный по архитектуре, материалу и способу постройки полуразрушенный памятник под наименованием «Денгек» (в переводе слово это означает «столб») существует в настоящее время в 8 километрах к юго-востоку от разрушенного в гражданскую войну поселка Абакумовского и в километрах четырех от р. Аксу на урочище Отен-саз в районе бывшего Лепсинского уезда Семиреченской области. В отношении этого памятника рассказывается предание, что памятник сооружен над могилой знатной калмычки—девицы и что под памятником скрыты сокровища. Об этом памятнике смотреть у Н. Н. Пантусова. Древности Средней Азии 3. Памятник Денгек в Лепсинском уезде. Казань 1902 г., стр. 9-16. На стр. 11 и 15 приложены два фото-снимка под № № 1 и II. В этих же «Древностях» на стр. 7, Н. Катанов в предисловии говорит: «что же касается поэм или преданий... (о Денгек), то таковые, сколько мне известно, в киргизском оригинале никогда не издавались». Еще ранее описание Денгек'а было помещено Н. Пантусовым под заглавием «Древности Лепсинского уезда Семиреченской области» в «Протоколах заседаний и сообщений членов Туркестанского Клуба Любителей Археологии». Ташкент 1899 г. стр. 16 и 17, с приложением фото-снимка. Протокольные заметки, касающиеся памятника, смотреть в этой же книжке на стр. 6 (Протокол № 1 от 5 марта 1899 г.) и на стр. 179, а также у Н. Лыкошина в его «Очерке деятельности Туркестанского клуба Любителей Археологии за первое десятилетие его существования. 1895-1905 г.», стр. 14 (в отдельном приложении

в Китай, видел „4 статуи“ при памятнике Баян Сулу и Кузу Курпей. Путешествовавший в этом же году по Киргизской степи по поручению академика Фалька врач Христофор Барданес (грек по происхождению), говоря о памятнике, решительно ничего не упоминает о „статуях“ (каменных бабах) при нем; в 1832 г., по свидетельству Левшина, при памятнике было три каменных бабы, а через несколько десятилетий (1895 г.) там же (Баранов) находилось четыре, что с несомненностью указывает, что эти каменные бабы, по преданию изображающие героев поэмы (Козу Курпеш, Баян Слугу и сестер Баян Слугу, жену ее брата Дженке, по другому варианту — Баян Слугу и ее 3-х сестер), прямого отношения к памятнику не имеют и попали туда случайно, привезенные очевидно местными кочевниками из окрестных курганов,*) а затем народной фантазией приуроченные к героям поэмы. По предположению В. В. Радлова эти каменные бабы должны быть старше могилы Козу Курпеш, приблизительно на целое тысячелетие. Таким образом, будет вернее прийти к заключению, что как „Козу Курпеш“ своеобразной архитектуры могила, одиноко стоящая в долине р. Аягуза, так и особенно каменные бабы существовали задолго до прихода из Туркестана казаков и были лишь невольными многочисленными свидетелями борьбы казакского народа за обладание степью.



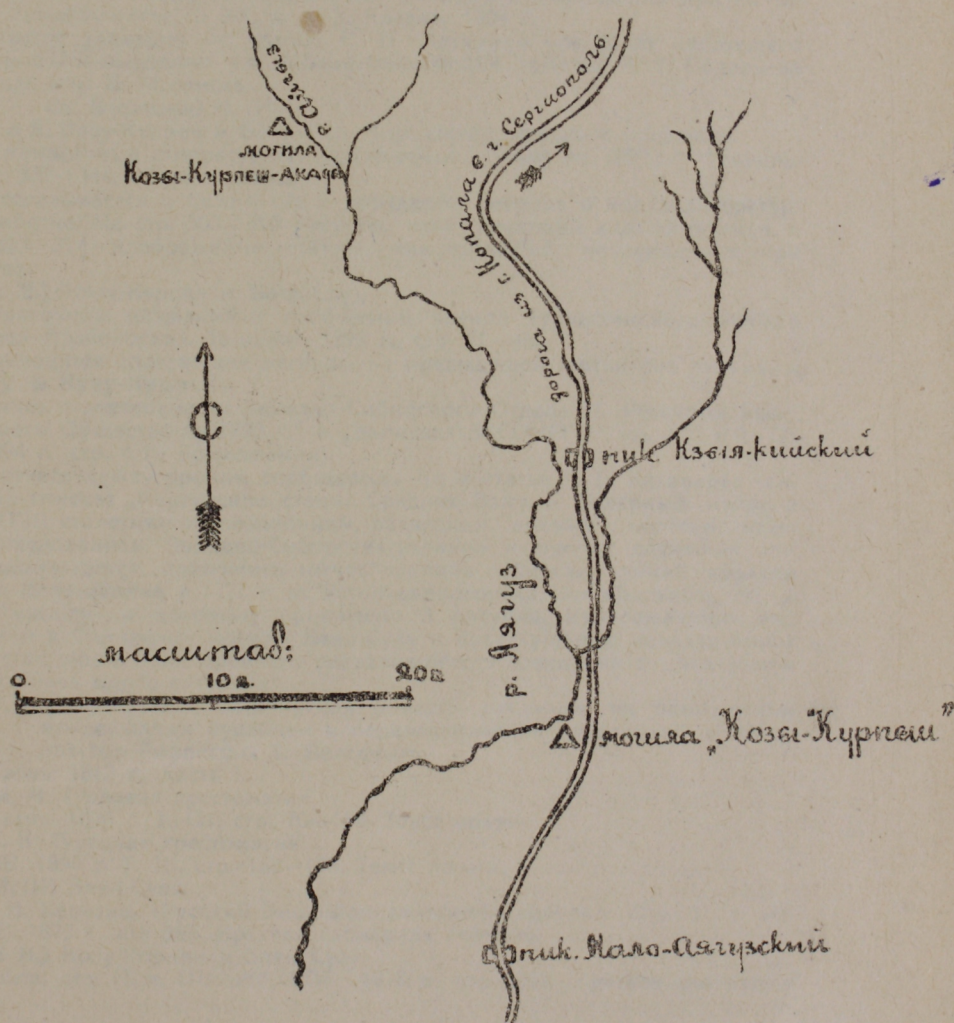
к «Протоколам»... Ташкент. 1905 г.) и в «Отчете о деятельности Западно-Сибирского Отдела И. Р. Географ. Об-ва за 1898, 1900 и 1901 г.» Омск. 1902 г., стр. 2 (относится к 1901 г.). Кроме того, описание памятника со слов Н. Н. Пантусова приводится у И. А. Кастанье в его «Древностях Киргизской степи и Оренбургского края» (см. в списке литературы под № 27) стр. 273-274, с приложением на таблице III-й рисунка (под № 5) памятника. Наконец, кратко о Денгек упоминается у В. И. Масальского в его «Туркестанском крае» (см. в списке литературы под № 40) стр. 777.

Между прочим, слово «Денгек» удержалось в названии горы «Дынгек» или «Денгек», лежащей в 10 километрах выше впадения р. Курчума в Иртыш (См. «Карту Западной Сибири». Издан. Западно-Сиб. Военно-Топогр. Отдела. Масштаб 10 в. в английском дюйме. Ряд XII, лист 14-й, также «Карту Семиркалинской области» Устькаменог. и Зайсанский уезды Р. V, Л-а. Масштаб: 3=3 км. Литография Картографической части Запсибтоп.отдел. Печатано X-1923 г.) и в названии колонны (столба) на р. Таласе в Сыр-Дарьинской области близ с. Покровского. Столб этот, представляющий собой колонну высотой в 6 сажен и толщиной в окружности 15 аршин, по преданию поставлен на кургане во времена Чингиз-хана. (См. И. А. Кастанье «Древности...» стр. 232).

*) В настоящее время каменных баб при памятнике не осталось. Одна из них, по свидетельству Н. Н. Пантусова (см. № 48 списка), еще в 1897 г. была взята бывшим генерал-губернатором Восточной Африки майором Фоп-Виссманом и увезена с собой (стр. 20 и 179). Другие, очевидно, растащены местными жителями для хозяйственных целей.

ОРИЕНТИРОВОЧНАЯ КАРТА

Местоположения памятника-могилы „Козы-Курпеш“ в
Семипалатинском округе Казанской АССР.



Библиографический указатель

статей и заметок, касающихся поэмы и памятника Баян Сулу и Козу Курпеш*)

- А. В.** Смограть В. А.
1. **Абрамов Н.** Каменная пирамида намогильный памятник Козу-Курпеч и Баян-Сулу в Киргизской степи.
«Известия Восточного Отделения И. Русского Археологического Общества». СПб. 1858 г., ч. 1, в. 2, стр. 58—60.
2. **Абрамов Н.** Каменная пирамида намогильный памятник Козу-Курпеч и Баян-Сулу в Киргизской степи.
«Тобольские Губернские Ведомости». Тобольск 1859 г. № 40.
3. **Абрамов Н.** Краткое описание намогильного памятника Козу-Курпеч в Киргизской степи Сибирского Ведомства
«Известия И. Русского Археологического Общества». СПб. 1859 г. Т.—1, стр. 247—250.
4. **Алекторов А. Е.** Указатель книг, журнальных и газетных статей и заметок о киргизах.
Казань. 1900 г., стр. 684 и (в «добавлениях») 5. То же в отдельном приложении к «Известиям Общества Археологии, Истории и Этнографии при И. Казанском Университете». Т. XX, в. 1—3. Казань. 1904 г.
Имеется указание на статью Г. Н. Потанина (см. № 56 настоящего списка); на стр. 684-й выдержка из библиографической заметки А. Т. Соловьева и Н. Ф. Катанова (см. № 74 списка).
- Б. И.** см. Березин) И. (Н).
5. **Баранов Е.** Козу-Курпеч и Баян-Сулу. Киргизское народное предание.
«Ежемесячные литературные приложения к Ниве за 1899 г.» Февраль. № 2, стр. 307—344, с 2 рисунками.
Рассказывается о памятнике и передается легенда о нем в литературной обработке. На стр. 309—310 рисунок, изображающий вид памятника, а на стр. 313—314—изображение «статуй» — каменных баб, находившихся при памятнике.
6. **(Баранов Е.)** (Козу-Курпеч и Баян-Сулу).
«Протоколы заседаний и сообщений членов Туркестанского кружка Любителей Археологии». Ташкент. 1899 г., стр. 21—48.
Приводится содержание легенды из предыдущей статьи без рисунков.
7. **(Баян-Сулу и Кузу-Курпей).**
«Отчет о деятельности Западно-Сибирского Отдела И. Русского Географического Общества за 1893 г.» в «Записках З.-СОИРГО», кн. XVI, в II—III Омск. 1894 г., стр. 4 (в приложении).
В отчете между прочим сообщается, что к статье Г. Е. Катанова (см. № 28 и 18 списка) «Киргизские степи, Средняя Азия и Северный Китай в XVII и XVIII столетиях по показаниям, разведкам, доезжим записям, отчетам и исследованиям Западно-Сибирских казаков и прочих служилых людей» предполагается приложить «отчет атамана сибирских линий казаков Григория Волошанина в 1771 г. от Усть-Каменогорска мимо Балхаша, по р. Или до Кульджи», к которому приложено 3 рисунка, изображающих вид знаменитой в Семиречьи могилы Баян-Сулу и Кузу-Курпей, «с находящимися в ней 4 статуями и план древнего развалившегося созидания с показанием лежащей близь оною ситуации».
8. **(Беляев Т.).** Козу-Курпеч, башкирская повесть, писанная на башкирском языке, одним курайчем и переведенная на русский в долинах гор Рифейских Т. Беляевым.
Казань. 1812 г., часть I.
9. **Березин. И. Н.** Турецкая хрестоматия.
Казань. 1876 г. Т. III, стр. 70—162. Текст поэмы.
10. **Березин И. Н.** Турецкая хрестоматия.
СПБ. 1890 г. Т. III, стр. 163—168. Текст поэмы.
11. **Березин) И. (Н)** Баян-Сулу.
И. Н. Березин. «Русский Энциклопедический Словарь». Отд. I, т. III.
«Б...» СПб. 1873 г., стр. 363. Краткая словарная заметка.
12. **(Березин И. Н.)** Козу-Курпеч и Баян Сулу.
ibidem, отд. II, т. III, «К» СПб. 1878 г., стр. 258. Краткая словарная заметка.

*) В список литературы вошли в порядке алфавита фамилий авторов не только статьи, непосредственно касающиеся поэмы и памятника, но также и небольшие заметки, случайно упоминающие о них, не исключая и библиографических указаний, в которых перечислены статьи. Некоторые статьи, приведенные в списке, не могли быть нами просмотрены за отсутствием соответствующих книг в местных (г. Семипалатинск) библиотеках.

13. В. По поводу статьи «Козу-Курпеш», помещенной в фельетоне № 6 «Тургайской гатеты».
«Тургайская газета» (неофициальная часть «Тургайских Областных Ведомостей»). Оренбург. 1900 г. № 7 от 12 февраля, стр. 5—6.
В связи с статьей В. А. говорится о «Козу-Курпеш» в записи Г. Ф. Генса (см. №№ 14 и 20 списка).
14. В А. Козу-Курпеш. Киргизское предание.
«Тургайская газета». Оренбург. 1900 г. № 6 от 3 февраля, стр. 2—7.
Перевод татарской брошюры, напечатанной в 1896 г. под тем же заглавием.
15. Влангали А. Геогностические поездки в восточную часть Киргизской степи в 1849 и 1851 годах,
«Горный журнал» СПб. 1853 г., Кн. VIII, ч. II, стр. 206—207. Тоже в отдельной его книге «Геогностические поездки...». СПб. 1853 г., ч. II. Между прочим упоминается о легенде Баян-Сулу и Кузя-Курпеч в связи с горой «Баян-Джурук», наименование которой автор переводит как «Баяново сердце». На «Генеральной карте Западной Сибири с Киргизской степью» (составлена при штабе отдельного Сибирского корпуса и гравирована Военно-Топографическим Депо в 1848 г. Исправлена в 1855 г. Масштаб 50 в. в английском дюйме) показаны две горы Баян-Джурук: одна между г. Копалом и селением Теплоключинским, другая между Алатау и горным хребтом Кабырган-Бурган. В Монголии также имеется ряд гор, называемых: Баян-Чжирук, Баян-Цзирук, Баин-Дзюрку-ола, Баин-Дзюрку, последнее название Г. Н. Потаниным переводится как «Богатое сердце», о чем см. в его «Очерках Северо-Западной Монголии».
- 16 Wlangali's. Reise nach der oestlichen Kirgisen Steppe. «Beitrage zur Kenntniss der Russ. Reichs». B. XX. 1864 и отдельный оттиск
Предыдущее сочинение А. Влангали, переведенное на немецкий язык Левом.
- Гребницкий Оттон. См. Катанов Н. Ф. (№ 31 списка).
17. Вознесенская Материалы для библиографии по антропологии и этнографии Е. А. и Пиотровский А. Б. Казакстана и Средне-Азиатских республик.
«Труды Комиссии по изучению племенного состава населения СССР и сопредельных стран». (В).—14. Ленинград. Издание Академии Наук СССР. 1927 г., стр. 90, 93, 132 и 136.
Имеются указания на легенду в работах Баранова, В. А., П. Н. и Потанина (см. №№ 5, 14, 45, 53 и 56 в списке).
18. (Волошанин Григорий). (Отчет атамана Сибирских линий казаков Григория Волошанина в 1771 году от Устькаменогорска, мимо Балхаша, по реке Или до Кульджи).
Рукопись Московского Главного Архива Министерства Иностранных Дел.
Данные о рукописи, в которой имеются рисунки и сведения о могиле «Баян-Сулу и Кузу-Курпей», сообщаются со слов «Отчета З-СОИРГО» (см. № 7 в списке).
19. Вяткин Г. Первая ласточка казакской художественной литературы.
«Советская Сибирь» (газета). Ново Сибирск 1927 г. № 223 (2364) от 29 сентября.
Рецензия на книгу Георгия Тверитина (см. №№ 70, 76, 46 списка.)
- Г. П. См. П(отанин) Г. (Н.)
- Г. К. См. Катанаев Г. Е. (№ 29 списка).
20. Генс Г. Ф. (Рассказ татарина Муртазы Фейзуллина).
Рукопись Оренбургского Отдела И. Русского Географического Общества. 1824 г., кн. 4, стр. 560.
Приводится рассказ татарина Фейзуллина о могиле Козу-Курпечи и Баян и о существующем предании, слышанном от «киргизцев» во время поездки с караваном. (См. № 13 списка).
21. Готовицкий М. В. О киргизских и сартских народных песнях.
«Этнографическое обозрение». Москва 1899 г., кн. III, стр. 79.
Автор говорит, что киргизские и сартские лирические песни составляют самый значительный отдел в их народном устном творчестве и в качестве примера указывает поэму «Кузу-Курпеч и Баян-Солу».
22. Древние памятники, сохранившиеся в Верненском уезде, Семиреченской области. Памятник Кузу-Курпеч и Баян-Сулу и относящаяся к нему легенда)
«Труды Четвертого Археологического съезда в России» (Том) I. Казань 1884, стр. (в протоколах)—XLVI.
По словам Н. Катанова «какое то описание памятника Козу-Курпеш было представлено... IV-му Археологическому съезду... но напечатано поче-

му то не было и что тогда же некоторые участники съезда высказывали весьма правильное предположение, что памятник сооружен каким-нибудь монгольским племенем, а не киргизами» (см. статью Н. Катанова под № 31 в списке). Труды съезда нам просмотреть не удалось, но в библиографии В. Г. Тизенгаузена (см. № 77 в списке) имеется ссылка на помещение описания памятника и легенды в протоколах съезда.

Е. С. См. С. Е.

Иностранцев К. А. См. Тизенгаузен В. Г.
и Смирнов Я. И.

- 23. Ивановский** Указатель этнографических статей и заметок в сибирских изданиях от начала их существования.

А. А. «Этнографическое Обозрение». Москва. 1891 г. № 1, стр. 248 и № 4, стр. 269.

Указание на статьи: Киргизские легенды и Н. Абрамова. (См. № № 32 и 2 списка).

Н. Г. см. Катанов Г. Е.

- 24. Камнин К.** Козы Корпеш и Баян-Сулу. Казакская легенда.

«Советская степь» (газета). Кызыл-Орда. 1927 г. № 1 (906) от 1 января и № 2 (907) от 3 января. Текст легенды.

- 25. Карта Генеральная Западной Сибири с Киргизской степью.**

Составлена при Штабе Отдельного Сибирского Корпуса и гравирована в Военно-Топографическом Депо. 1848 (г). Исправлена в 1855 г. Масштаб 50 в в дюйме. (Омск).

На этой карте в Аягузском округе Семипалатинской области могила «Кузу-Курпеш» нанесена между п. Талды-Кудукским и уроч. Ак-тогой, возле тракта, в 10 в. на восток от р. Аягуза.

- 26. (Карта десятиверстная Западной Сибири).**

Временное издание Зап (адно)—Сиб (ирского). В (оенно-) Т (опографи-ческого О (тдела). Под руководством начальника Отдела генерал-майора Павлова. Масштаб 10 в. в дюйме. Год издания не указан. Ряд—XIII, лист 12. Составлен в 1909 г. Елисеевым, гравировал контур и слова С. Гринев, рисовал горы Скоробогатов.

Интересно отметить, что на этом планшете могила Кузу-Курпеш нанесена в двух пунктах: на левом берегу р. Аягуза в точке пересечения $47^{\circ} 20'$ с. ш. и $49^{\circ} 26' 15''$ в. д. и на правом берегу р. Айгыз (верховья р. Аягуз) в точке пересечения $47^{\circ} 38'$ с. ш. и $49^{\circ} 15'$ в. д. под наименованием «могила Кузу-Курпеш-акалы». Об этой могиле мы не могли найти указаний в литературе, не слышали также и устных о ней преданий.

По словам В. (см. № 13 в списке) «к северо-востоку или к северу (от древнего здания Кузу-Курпеш) в 10 в. при подоше горы Тарбагатай находится другая могила Баян, при ключе с хорошей водою и небольшой рощице, называемой Биш терек, т. е. 5 ветел, теперь сих деревьев около 40, они то и составляют рощу».

Проезжая в 1922 г. эти места, мы не смогли найти могилы Баян, а также и рощицы под этим названием. На карте же указан «лес Чок-терек» в 8-10 в. к северо-западу от могилы «Кузу-Курпеш». По всей вероятности это тот самый лесок, о котором говорится в статье В. (№ 13 списка), в рукописи Г. Фенса (№ 20 списка), а также и у академика Фалька (№ 79 списка) на стр. 50, где, между прочим, упоминается и гора «Косу-Кургач» (Курпеч?), «при которой выходит речка Аягуз».

- 27. Кастанье И. А.** Древности Киргизской степи и Оренбургского края.

„Труды Оренбургской Ученой Архивной Комиссии“. Выпуск—XXII. Оренбург 1910 г., стр. 252, 253, 259, 274—292. С рисунками на таблице III и XIV-й.

Этот труд И. А. Кастанье на обложках имеет параллельно русскому, заглавие на французском языке: I A. Kastagnè. Antiquités des steppes Kirghizes et du paves d'Orenbourg («Travaux de la Commission scientifique des Archives d'Orenbourg»). Tome XXII.

В главе «Древние укрепления, развалины, киргизские святыни, предания, могилы и прочие памятники Семиреченской области» И. А. Кастанье приводит выдержки и целые статьи разных лиц, писавших о поэме, памятнике Кузу-Курпеш и о каменных бабах при последнем. О каменных бабах приводятся выдержки из статей: на стр. 252 Левшина (см. № 38 списка), на стр. 252 и 253—Радлова (см. № 63), на стр. 253—Пантусова (см. № 48 и 49), и Баранова (см. № 5 и 6); в отношении горы Баян-Джурук на стр. 259 делается ссылка на «Горный Журнал» (см. № 15); на стр. 274—276 приводится полностью предисловие Катанова к статье Пантусова (см. № 31); на стр. 276 выдержки из статей Пантусова (см. № 48 и 49), Семенова (см. № 73); в сноске делается указание на Радлова (см. № 63); с незначительным сокращением в предисловии, на стр. 276—292 приводится статья Баранова (см. № 5). В приложении на таблице III помещен рисунок под № 7, изображающий памятник Кузу-Курпеш (рисунок заимствован из статьи Пантусова—см. № 49) и на таблице

XIV-й рисунок под № № 14—17, изображающий каменных баб (рисунки перерисованы из помещенных в статье Баранова — см. № 5 списка).

28. Катанаев Г. Е. Киргизские степи, Средняя Азия и Северный Китай в XVII и XVIII столетиях. По показаниям, разведкам, доезжим записям, отчетам и исследованиям западно-сибирских казаков и прочих служилых сибирских людей. Изыскания полковника Г. Е. Катанаева с приложением: 1) извлеченных из Московского Главного Архива Министерства Иностранных Дел двух отчетов о поездках в Джунгарию и Китай: Тарского казацкого головы Ивана Чередова в 1719—1720 г. и Атамана Сибирских линий казаков Григория Волошанина в 1771 г. и 2) Карты Центральной Азии с показанием путей следования по ней наиболее известных путешественников XVII и XVI столетий.

«Записки Западно-Сибирского Отдела И. Русского Географического Общества». Книжка XIV. в. I. Омск 1893 г.

К отчету Г. Волошанина приложены 3 рисунка и план, о которых смотреть в № 7 настоящего списка.

Второй и третий выпуски продолжения настоящей статьи Г. Е. Катанаева, где обещалось дать в приложении отчет Волошанина (см. № 18 и 28 списка), остались не напечатанными.

29. Катанаев Г. Е. Н. И. Потанин и его русские предшественники по разведкам в киргизских степях в Средней Азии. (В приложении «Записки о Кокандском ханстве хорунжего Н. И. Потанина. 1829-1830»).

Ibidem книжка XXXVIII Омск 1916 г., стр. 20. В третьем примечании к описанию Н. И. Потаниным памятников возле гор Темирчи и Кызыль-Рой, Г. Е. Катанаев говорит: «Интересно знать, что осталось от этих памятников в наше время. Судя по описанию, они представляли подобие известной и многократно описанной могилы Баян-Сулу и Кузу-Курпеша по тракту между Семипалатинском и Сергиополем прославленной легендой об удивительных приключениях двух возлюбленных киргиз».

30. Катанов Н. Ф. Кыссы-и Козу-Курпеш. Повесть о Козу-Курпеше.

«Деятель». Казань. Апрель. № 4, 1897 г., стр. 264. Краткая библиографическая заметка о книге, изданной на киргизском языке в 1896 году под вышеприведенным заглавием. Смотри № 37 списка.

31. Катанов Н. Ф. (Предисловие к «Древностям Средней Азии» № 3 и 4 Н. Н. Пантусова).

«Древности Средней Азии». Казань 1902 г., стр. 3-7.

Приводится библиография статей, касающихся поэмы и памятника, а также и родословие Козу-Курпеша и Баян-Сулу. В библиографии указаны работы по настоящему списку под № № 1, 2, 5, 8—10, 14, 22, 32, 35—37, 45, 51, 53, 54, 56, 64 и 65. Между прочим, Н. Ф. Катанов на стр. 6 говорит: «...в настоящее время готовится к печати две записи поэмы о Козу-Курпеше и его возлюбленной: одна имеется у Н. Н. Пантусова в Верном, а другая у меня... обе записи в стихах. Запись, находящаяся у меня, поступила ко мне в одном киргизском оригинале от Н. И. Порфирьева при письме от 21 октября 1895 г.; Н. И. Порфирьеву эта запись поэмы досталась от деда его — профессора Г. С. Саблукова, которому она передана неким Оттоном Гребницким при письме 24 октября 1860 года».

Оттону Гребницкому поэму прислали из Кокпектов.

Очевидно поэма эта так и осталась не напечатанной.

Катанов Н. Ф. и Соловьев А. Т. смотреть Соловьев А. Т. и Катанов Н. Ф.

32. Киргизские легенды. Краткое извлечение из легенды «Баян-Сулу и Козу-Курпеш» «Акмолинские Областные Ведомости». Омск. 1877 г. № № 1—3.

33. Коншин Н. Я. От Павлодара до Каркаралинска. Путевые наброски.

«Памятная книжка Семипалатинской области на 1901 год». Вып. III. Семипалатинск. 1901 г., стр. 37. Тоже отдельным оттиском

Мимоходом замечается о популярности легенды о Баян-Сулу у баянаульских киргиз.

34. Куфтин Б. А. Киргиз-казаки. Центральный Музей Народоведения. Этнологические очерки. (На внутренней обложке заглавие «Киргиз-казаки. Культура и быт»).

Москва 1926 г. Изд. Центрального Музея Народоведения. Стр. 11 и 12.

Автор говорит: «большой известностью пользуется поэма о красавице Баян и Козу-Курпеш—киргизских Ромео и Джульете, предназначенных друг для друга с детства, разлученных и нашедших друг друга снова для того, чтобы вместе умереть. В этой легенде имеется любопытный мотив (греческого Протеслая) воскресение одного из любящих на три дня с тем, чтобы обоим умереть навсегда. Могила их, до сих пор сохранившаяся в степи, пользуется уважением и известностью».

35. Кыссы—и Козу-Курпеш.

Казань. 1878 г. стр. 1—18.

Повесть о Козу-Курпеш, написанная стихами на казакском языке.

36. Кыссэ — и Козу-Керпеш.

Казань. 1890 г., стр. 1—18.

Повесть о Козу-Керпеш, написанная стихами на казакском языке.

37. Кыссэ — и Козу-Керпеш.

Казань. 1896 г., стр. 1—16.

Повесть о Козу-Керпеш, написанная стихами на казакском языке.
См. № 30 списка.

38. Левшин Алексей. Описание киргиз-казацких или киргиз-кайсацких орд и степей. Часть I. Известия географические.

СПб. 1832 г., стр. 205—206.

Краткое сообщение о памятнике („остроконечное здание“) и имеющихся при нем «трех каменных статуй», которым приносятся жертвы. Статуи изображают Баян-хана, Куз-Курпач и их служанку.

Между прочим, сочинение А. Левшина прежде в сокращенном виде под заглавием «Этнографическое известие о киргиз-кайсацких или киргиз—казацких ордах» напечатано было в «Литературной Газете» (СПб. 1831 г. Т.-З. № 2, стр. 11—12 и № 3, стр. 19—22); извлечение же из основного сочинения «Описание киргиз-кайсацких орд и степей» помещено было в «Журнале Министерства Внутренних Дел» (СПб. 1833 г. ч. VIII).

39. Levehine. Description des hords et des Steppes des kirghis-kazaks

Paris 1840

То-же сочинение А. Левшина, переведенное на французский язык.

40. Масальский В. И. Туркестанский край.

«Россия». Полное географическое описание нашего отечества. Том — XIV. СПб. 1913 г., стр. 370, 778 и 779.

Автор кратко указывает на популярность древней поэмы Козу-Керпеш и Баян-Сулу, также кратко говорит о местоположении памятника.

Материалы по обследованию... Смотр. Румянцев П. П.

41. Межов В. И. Библиография Азии.

Том—II. СПб. 1892 г., стр. 17 и 46.

Имеются библиографические указания на статьи Н. Абрамова (см. № 1 списка) и Т. Беляева (см. № 8). Между прочим, для первой статьи, напечатанной в «Известиях»... от 1858 года, неправильно указан 1859 год.

42. Межов В. И. Сибирская Библиография.

Т.-I-II. СПб. 1903 г., стр. 88 (второго тома). Библиографические указания на статьи Н. Абрамова (см. № № 2 и 3 списка).

Н. п. Смотреть П. Н.

43. Никольский А. М. Путешествие на оз. Балхаш и в Семипалатинскую область «Записки Западно-Сибирского Отдела И. Русского Географического Общества». Кн. VII, в—1. Омск. 1885 г., стр. 26 и 27. Краткое содержание легенды «о Кузи-Керпеш и красавице».

44. (О доставлении в Московский Исторический Музей каменной бабы, находившейся у могилы Козу-Керпеш).

Дело 1 стола. Хозяйственный Отдел. Семиреченского Областного Правления за 1883 г. № 60. На 11 листах.

По словам Н. Н. Пантусова (смотри № 48 списка) это дело составляет переписку Семиреченского губернатора с гр. Уваровым, который своим отношением от 9 марта 1883 г. за № 211 просил выслать в Московский Исторический Музей каменные бабы, находившиеся у могилы Козу-Керпеш. Бабы, ввиду дороговизны пересылки, в Москву доставлены не были.

П. смотреть П (отанин Г. Н.).

П. г. смотреть П (отанин) Г. (Н).

45. П. Н. Киргизское народное предание о могиле Козу-Керпеш и Баян-Сылу.

„Киргизская Степная Газета“. Особое прибавление к Акмолинским, Семипалатинским и Семиреченским Областным Ведомостям. Омск. 1899 год № 9 от 28 февраля и № 10 от 7 марта.

Текст предания. Тоже на казакском языке в казакской (киргизской) части этой же газеты. по казакски озаглавленной «Дала Уалайтынын-газита» (1899 г. № № 9 и 10).

46. П-но Алексей. (Рецензия на книгу Тверитина).

«Советская Степь». Кзыл-Орда. 1927 г. № 44 (1949) от 22 февраля.

Смотр. № № 76 и 19 списка.

47: Пантусов Н. Н.) (Сообщение о памятнике Козу-Керпешу).

„Протоколы заседаний и сообщения членов Туркестанского Кружка Любителей Археологии“. Ташкент. 1899 г., стр. 6 (протокол № 1 заседания от 5 марта 1899 г.) тоже на стр. 179 «Отчет о деятельности Кружка с 11 декабря 1898 г. по 11 декабря 1899 г.»).

Краткое упоминание о сообщении Н. Н. Пантусова в заседании кружка.

- 48. Пантусов Н. Н.** Памятник Козу-Керпеш и Баян-Сылу в Лепсинском уезде. Ibidem стр. 19—21 с приложением рисунка. Сообщается о местоположении памятника, его описание с приложением рисунка: „Козу-Керпеш в Лепсинском уезде Семиреченской области“.
- 49. Пантусов Н. Н.** Памятник Козу-Керпеш и Баян-Сылу в Лепсинском уезде. „Древности Средней Азии“. Казань 1902 г., стр. 17—23. С приложением 2-х рисунков: (под № № III и IV) памятника на стр. 19-й и 23-й. Между прочим, на обложке герой поэмы назван Козу-Керпеш, а в тексте Козу-Керпеш.
- Статья аналогична по содержанию с статьей того же автора (смотри № 48 списка).
- Пиотровский А. Б. и Вознесенская Е. А.** см. Вознесенская Е. А. и Пиотровский А. Б.
- 50. Пиралиев Миндали.** Самоучитель русского языка для киргизов. „Журнал Министерства Народного Просвещения“. Часть неофициальная. Ноябрь 1861 г. Ч. С XII. СПб. 1861 г., стр. 107.
- Статья представляет рецензию на составленную Ильминским Г. совместно с молодыми казаками книгу под заглавием «Самоучитель русского языка для киргизов» (Казань. 1861 г.). В рецензии автор, между прочим, говорит: „не в настоящем виде своем является киргизский язык даже в национальной поэме киргизской Кузы-Курпеш, потому что в известных списках ее господствует более или менее таже татарская орфография“.
- Порфирьев Н. И.** смотреть Катанов Н. Ф. № 31 списка).
- 51. Потанин Г. Н.** Очерки Северо-Западной Монголии.
- Выпуск II. Результаты путешествий в 1876—1877 г. Материалы этнографические. СПб. 1881 г., стр. (в «Примечаниях»): 26, 34, 36, 43, 44, 53, 56 и 60. Выпуск IV. Результаты путешествий в 1879 г. Материалы этнографические. СПб. 1883 г., стр.: 691, 743, 786, 788, 790, 819, 858—860, 887 и 891.
- Параллели к сказочным вариантам Козу-Курпеш и Баян-Сулу из эпоса разных народов и, главным образом, монгольских сказаний.
- 52. Потанин Г. Н.** Несколько вопросов по изучению поверий, сказаний, суеверий, обычаев и обрядов у киргизов и сибирских татар.
- «Записки Западно-Сибирского Отдела И. Русского Географического Общества». Кн. X. Омск. 1888 год на внутренней обложке 1889 год) смесь стр. 31.
- В программе приводится название сказки «о Козу-Курпеше», с ссылкой в примечании 5-м на имеющиеся варианты у Радлова. „Вероятно в народе есть и другие более или менее отличающиеся от записанных“ — говорит Г. Н. Потанин.
- Ту-же программу с некоторыми редакционными изменениями смотри под № 55 списка.
- 53. Потанин Г. Н.** Монгольское сказание о Гэсэр-Хане.
- «Вестник Европы». СПб. 1890 г. № 9, стр. 123. Между прочим, в качестве параллельного мотива приводится и киргизское сказание о Козу-Курпеше.
- 54. Потанин Г. Н.** Тангут-Тибетская окраина Китая.
- СПб. 1893 г. Т—II, стр. 119.
- Параллели в сказке о Козу-Курпеш и монгольской повести о Гэсэре.
- 55. (Потанин Г. Н.)** Вопросы по изучению поверий, сказаний, суеверий, обычаев и обрядов у киргизов и сибирских татар.
- «Киргизская Степная Газета». Особое прибавление к Акмолинским, Семипалатинским и Семиреченским Областным Ведомостям. Омск. 1894 год № 30 от 31 июля. Тоже на казакском языке в казакской части (киргизской) этой же газеты, по казакски озаглавленной «Дала Уалайятынын-газита» (1894 г. № 30 от 31 июля).
- Та-же программа, что и под № 52 списка, лишь с некоторыми редакционными изменениями. В этой программе среди сказаний, подлежащих записи, указывается и сказка «о Козу-Курпеш».
- 56. Потанин Г. Н.** В юрте последнего киргизского царевича.
- «Русское Богатство». СПб. 1856 г., № 8, стр. 60—88. В статье имеется глава «Киргизская повесть — Любовь красавицы Баян-Сулу и бедного пастуха Козу-Курпеша».
- 57. Потанин Г. Н.** Восточные мотивы в средневековом европейском эпосе.
- Москва. 1899 г., стр. 70, 71, 180, 210, 323, 430, 439, 496, 674—676, 689, 690, 813, 833 и 834. Издание Географического Отдела И. Общества Любителей Естествознания, Антропологии и Этнографии.
- Параллели из восточного и европейского эпоса к сказке о Козу-Курпеш.
- 58. Потанин Г. Н.** Св. Касьян и сказка о больной царевне.
- «Этнографическое Обзорение». Москва. 1902 г. № 2, стр. 95.
- Параллельный мотив к сказке о Козу-Курпеше.
- 58. П (отанин) Г. (Н.)** Киргизские могилы.
- «XXII иллюстрированное приложение к газете «Сибирская Жизнь» к № 211 (Томск). 1903 г. от 28 сентября, стр. 1.

Говорится о киргизских могилах, в том числе и о Козу-Курпеш; «Некоторые древние могилы известны на всю киргизскую степь, например, могила... Козу-Курпеш в Семипалатинской (области)... Здание, сложенное из дикого камня... Козу-Курпеш был несчастный любовник, его суженая красавица Баян-Слу была просватана за раба Кодара; этот соперник убил Козу-Курпеша, но все-таки не получил красавицы, она заколола себя ножом».

60. **Потанин Г. (Н.)** Киргизка в народной поэзии.

„XXV иллюстрированное приложение к газете «Сибирская Жизнь» к № 228. (Томск). 1903 г., 19 октября, стр. 3 и 4.

Говорится о популярности предания Козу-Курпеш и Баян-Слу, а также кратко приводится текст повести «о любви Козу-Курпеша к красавице Баян-Слу». В конце статьи автор указывает, что «романы, вроде романа Баян-Слу повсюду и теперь в киргизской степи, хотя и не с такими трагичными концами»...

61. **Потанин Г. Н.** (Примечание к «Аносскому Сборнику»).

Н. Я. Никифоров. Аносский сборник. Собрание сказок алтайцев. С примечаниями Г. Н. Потанина.

«Записки Западно-Сибирского Отдела И. Русского Географического Общества». Том XXXVII. Омск 1915 г., стр. 264, 265, 277, 278, 280 и 283.

Параллели к монгольским и алтайским сказкам.

62. **Потанин Г. Н.** Казак-киргизские и алтайские предания, легенды и сказки.

„Живая Старина“ Петроград. 1916 г. Вып. II—III, стр. 80, 93 и 104, 109.

На стр. 109, в сказке «Следы Ай-баса», в связи со сказкой Козу-Курпеш и Баян-Слу, рассказывается о происхождении названия гор Каркаралы, местности Домбралы, урочища Мунчаклы, р. Джамши, брода Карауткуля и р. Токрау. В примечаниях к киргизским сказкам о Толаспае (стр. 80), Ер-Тюстюк (стр. 93) и Алеуке (стр. 104) приводятся параллели из сказки о Козу-Курпеш (Козы Курпеш) и Баян Сулу.

63. **Радлов В. В.** Сибирские древности.

«Записки И. Русского Археологического Общества». СПб 1895 г. Т. VII, в. 3—4.

Статья нам не знакома. По словам И. А. Кастанье (см. № 27 списка), автор дает краткое описание каменных баб, находившихся при памятнике Козу-Курпеш, которых не считает современниками памятника. По мнению В. В. Радлова эти каменные бабы старше памятника не менее, чем на тысячелетие.

64. **Радлов В. В.** Образцы народной литературы тюркских племен, живущих в Южной Сибири и Дзунгарской степи. Собраны В. В. Радловым. (Другое заглавие: «Наречия тюркских племен, живущих в Южной Сибири и Дзунгарской степи»). Образцы народной литературы.

Часть III. Киргизское наречие. СПб. 1870 г. стр. 221—252.

Часть IV. Наречия барабинцев, тарских, тобольских и тюменских татар. СПб. 1872 г., стр. 9—20.

Приводится текст поэмы Кози Керпеш на киргизском (казаком) и барабинском наречиях.

Немецкий перевод смотреть в следующей работе того же автора.

65. **Radloff W. W.** Proben der Volksliteratur der Türkischen stämme Süd-Sibiriens gesammelt und übersetzt von Dr. W. Radloff. Другое заглавие: «Die Sprachen der Türkischen stämme Süd-Sibiriens und der Dsungarischen Steppe». Proben der Volksliteratur.

Theil III Kirgis Mundarter St. P 1870. 221—252 (киргизский текст) и на стр. 261—297 (немецкий перевод).

Theil IV Die Mundarten der Barabiner, Taraer, Toboler und Tümenischer Tataren. St. P 1872, 19—20 (барабинский текст) и на стр. 12—26 (немецкий перевод).

В русской академической транскрипции смотреть предыдущую работу того же автора.

66. **Радлов В. В.** Образцы народной литературы северных тюркских племен. Собраны В. В. Радловым. (Другое заглавие: «Наречия северных тюркских племен»). Образцы народной литературы.

Часть VI. Наречие таранчей. СПб. 1886 г., стр. IV (в предисловии) и 160—166 (таранчинский текст).

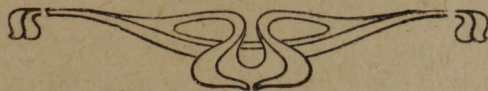
Приводится текст: «Бозі Көрпөш». Эта сказка таранчей повидимому по сюжету не является однородной с легендой о Козу Курпеш. В. В. Радлов в предисловии (стр. IV) говорит, что Бози Керпеш указывает только на сходство имени героя киргизской легенды «Кози-Керпеша».

67. **Radloff W. W.** Proben der Volksliteratur der Nördlichen, Türkischen stämme gesammelt und übersetzt von Dr. W. Radloff. (Другое заглавие: «Die Sprachen der Nördlichen Türkischen Stämme»). Proben der Volksliteratur.

Theil VI. Dialect der Tarantschi St.-P 1886. То же сочинение, что и предыдущее, на немецком языке.

68. (Румянцев П. П.) Материалы по обследованию туземного хозяйства и землепользования в Семиречинской области, собранные и разработанные под руководством П. П. Румянцева. Том 1. Лепсинский уезд. СПб 1911 г., с картой.
- Этот труд, просмотренный в 1921 г., приводится на память. Как будто бы в нем имеется краткое описание памятника Козу-Курпеч передачей легенды о нем. В приложенной карте нанесена могила Козу-Курпеч.
69. С. Е. Из киргизских сказаний. Легенда об основании Баян-Аула. «Сибирская Газета». Томск. 1885 г. № 19, стр. 477.
- В связи с легендой о Баян-Сулу и Козу-Курпеш.
- Саблунов Г. С. Смотреть Катанов Н. Ф. (№ 31 списка).
70. Садвокасов Смагул. (Предисловие к «песне о Козы-Корпече и Баян-Слу») Тверитин Георгий. Песнь о Козы-Корпече и Баян-Слу. Казакская легенда. Кзыл-Орда (Москва). 1927 г., стр. 3—7. См. №№ 76, 46 и 19 списка.
71. (Сеитов). Баян-Сулу и Кузу-Курпеш (поэма). Пролог. Алатавский хребет. «Записки Западно-Сибирского Отдела И. Русского Географического Общества». Т. XXXVIII. Омск. 1916 г., стр. 142—144. Написана белыми стихами.
72. (Семенов П.). Козу-Курпеч.
- „Географическо-Статистический словарь Российской Империи“. Составлен П. Семеновым при содействии В. Зверинского Р. Маака, Л. Майкова и Н. Филиппова. Том II. СПб. 1865 г., стр. 826—827.
- Описание памятника, краткое сообщение легенды и ссылка на литературу: Fedoroff W. (см. № 80 списка), Schrenk Al. (см. № 83) и на издание 1812 г. (см. № 8).
73. (Семенов П.) Баян-Джурук.
- Ibidem. Том I. 1863 г., стр. 227.
- Говорится о горе Баян-Джурук, название которой в переводе означает «Сердце Баяны», и которая имеет отношение к легенде Баян-Сулу и Кузу-Курпеч.
- Смирнов Я. И. и Иностранцев К. А. см. Тизенгаузен В. Г.
74. Соловьев А. Т. и Катанов Н. Ф. Каталог книг, отпечатанных в типографии И. Казанского Университета (с 1800 по 1896 год).
- Казань. 1896 г., стр. 2 и 388.
- Даются библиографические сведения о книге „Кыссэ—и Козы-Керпеш“, изданной в Казани в 1890 году. См. № 36 списка.
75. Тарананов А. И. Баян-Сулу. В киргизских степях. Киргизская легенда. «Сибирские Записки». № 1. Январь 1916 г., гор. Красноярск. 1916 г., стр. 59—116.
- Легенда в наиболее удачной литературной обработке с вольным добавлением от автора некоторых эпизодов.
76. Тверитин Георгий. Песнь о Козы-Корпече и Баян-Слу. Казакская легенда. Кзыл-Орда. (Москва) 1927 г. стр. 11—174. С портретом автора на стр. 9-й и рисунком на обложке. Предисловие Садвокасова Смагула (см. № 70 списка) с ссылкой на литературу на стр. 3—7.
- Написана в литературной обработке в стихах с введением от самого автора некоторых бытовых сцен из казакской жизни, которые отсутствуют в подлинном тексте легенды. См. № № 19, 46 и 70 списка.
77. (Тизенгаузен В. Г.) Материалы для библиографии мусульманской археологии. Из бумаг барона В. Г. Тизенгаузена. Издали К. А. Иностранцев и Я. И. Смирнов.
- «Записки Восточного Отделения И. Русского Археологического Общества». Том XVI в—IV. СПб. 1906 г., стр. 0224, 0228, 0229 и 0231.
- Имеются указания на статьи Пантусова (№ 48 списка), Абрамова (№ 3), в «Трудах» IV Археолог. Съезда (№ 22) и П. Н. (№ 45).
78. Тынышпаев М. Материалы к истории киргиз-казацкого народа. Ташкент. 1925 г., стр. 11—14. Издание Восточного Отделения Киргосиздата.
- Автор говорит, что легенда Козы-Корпеш и Баян-Якуты знакома якутам и что, по мнению последних, они сами происходят от Козы-Корпеша и Баян. Затем приводит содержание легенды в связи с своим предположением, что легенда эта возникла в период первых нападений калмыков и после погрома ими кереев (конец XIII и начало XIV столетий).
79. (Фальк, академик) Записки путешествия академика Фалька. Часть вторая. Дополнительные известия.
- «Полное собрание ученых путешествий по России, издаваемое И. Академией Наук по представлению ее Президента». С примечаниями, изъяснениями и дополнениями. Том седьмой. Заключающий в себе дополнительные статьи к запискам академика Фалька. СПб. 1825 г. стр. 58.

- Путешествие академика Фалька относится к 1771 г. Фальк в «известиях о Киргизской и Зюнгорской степи» кратко сообщает: «При речке Оягус видны остатки большого каменного здания, кои киргизцы называют Косу Кирпеш». См. на немецком языке под № 85.
80. Fedoroff W. Vorläufige Berichte über die von ich in den Jahren 1832 bis 1837 in West-Sibirien aufgeführten astronomisch-geographischen Arbeiten St.-Petersbourg 1838 p. 50.
- Эта работа приводится со слов П. Семенова (см. 72 списка).
81. **Харузин Алексей.** Библиографический указатель статей, касающихся этнографии кара-киргизов с 1734 по 1891 г. Москва 1891 г., стр. 12 и 40. То же в отдельном приложении к «Этнографическому Обозрению». Москва 1891 г., кн.—IX, № 2.
- Имеются библиографические указания на статьи: Абрамова (см. № 2 списка) и в «Акмолинских Областных Ведомостях» (см. № 32).
82. **Чеканинский И. А.** Казакская поэма Козу-Курпеш и Баян-Слу. (Сюжет, параллели и библиография).
- В оглавлении заглавие на казакском языке.
- „Записки Семипалатинского Отдела Обществ Изучения Казакстана“ (б. Отдела Государственного Русского Географического общества).
- Том I. 1929 г. (в XVIII). Семипалатинск. 1929 г., стр. 49—63 тоже отдельным оттиском.
83. Schrenk Al. Bericht über eine im Jahre 1842 in die östliche Dsungarische Kirgisien-Steppe unternommene Reise (Beiträge zur Kenntniss des Russischen Reiches). VII. 1845. 80.
- Эта работа приводится со слов П. Семенова (см. № 72).
84. **Экспедиции и поездки.** «Известия Западно-Сибирского Отдела И. Русского Географического общества». Том I, в. 2. 1913 г. (Омск). Отдел II. стр. 6.
- Краткое сообщение о записи Г. Н. Потаниным в 1912 г. в северо-восточной части Каркаралинского округа новых вариантов к сказкам и преданиям, в том числе и к сказке о Козу-Курпеше.
85. F a l k Beiträge zur topographischen kenntniss des Russischen Reichs. St.—Petersbourg. Bd. I. 1785.
- Вышеуказанная работа того же автора (Фальк) на немецком языке. Между прочим Bd. II и III, вышедшие в 1786 г., на русском языке в печати не появлялись (см. № 79 списка).



Литература по вопросу восстания туземцев Средней Азии в 1916 году.

(Библиографическая заметка).

Вопросу восстания туземцев Средней Азии в 1916 году в связи с призывом их на тыловые работы уделено сравнительно достаточное внимание, хотя далеко не в полной мере освещающее этот вопрос, особенно с точки зрения историка-обществоведа, задачей которого должно стать не только констатирование голого исторического факта, но и углубленный анализ этого явления, отображающего политико-экономические и хозяйственные процессы и классовые взаимоотношения отдельных национальных меньшинств, находившихся в окружении великодержавной господствующей нации.

С этой точки зрения восстание туземцев, как массовый протест против эксплуатации и угнетения, имевший глубокие корни и причины, но не нашедший перед собой твердой почвы, на которую можно было бы опереться, представляет несомненно большой интерес и должен послужить объектом дальнейшего всестороннего изучения и исследования.

Касаясь литературного материала, посвященного восстанию, следует отметить, что литература по данному вопросу возникла лишь после того, как средне-азиатские национальности, вошедшие в состав СССР, были выделены в автономные республики и получили свое организационное оформление. До этого, за единичными исключениями, мы имели лишь официальные источники в виде архивов, случайных заметок в правительственной прессе и редко в частной, в которых сообщались приказы о мобилизации, приговоры военно-полевых судов над повстанцами, разъяснения по поводу волнений и в редких случаях робкие обывательские критические замечания.*) Все это было напе-

*) Смотреть, например:

- 1) Приказ о наборе туземцев на тыловые работы.
«Туркестанские Ведомости», г. Ташкент, № от 8 июля 1916 г.
- 2) Дополнительный приказ о наборе туземцев на тыловые работы
Ibidem, № 157 от 18 июля 1916 г.
- 3) Обязательные поклоны.
«Туркестанский Голос», г. Ташкент, № от 16 июля 1916 г.
- 4) Объявление ферганского губернатора.
Ibidem, № 16.
- 5) О волнениях.
Ibidem, № 37 от 17 августа 1916 г.
- 6) В. Одинцев. Торг со смертниками. (По поводу Той-Тюбинского процесса).
Ibidem, № 70.
- 7) Акт справедливости.
Ibidem, № 158 от 20 июля.
- 8) О приговоре по Джизакскому делу.
«Туркестанское Слово». № 1 от 24 января 1917 г.
- 9) К призыву инородцев, Объявление Главногоначальствующего Степного Генерал-губернатора от 18 июля 1916 г. Приказ № 58.
«Семирассветский Голос», г. Семирассветск. № 2 от 18 сентября 1916 г.
- 10) Ходатайство об отсрочке.
Ibidem и в «Русском Слове». Москва 1916 г.
- 11) Волнения среди киргиз в связи с реквизицией. (От Семирассветского военного губернатора).
Ibidem. № 3 от 23 сентября 1916 г.

Помещались заметки и приказы также и в др. официальных органах, как например, в «Семирассветских Областных Ведомостях», издававшихся в г. Верном (Алма-Ата).

чатано в конце 1916 и в первой половине 1917 года. Материал этот безусловно имеет историческую ценность, как и впоследствии появившиеся статьи, большинство которых связано с исполнившимся в 1926 году десятилетием восстания. Восстание нашло свое яркое отражение в научных и беллетристических статьях и заметках на русском и казакском языках в форме, главным образом, воспоминаний современников и непосредственных участников этого движения.

Настоящая заметка представляет собою попытку дать хотя бы и далеко не исчерпывающие библиографические указания на литературу, посвященную вопросу на русском и казакском языках.

На русском языке.

1. **А. А.** Восстание казаков в Атбасарском уезде (по материалам губернской комиссии по проведению десятилетнего юбилея казакского восстания 1916 г.)
„Советская Степь“ (газета), гор. Кызыл-Орда. 1926 г. № 207 (814) от 12 сентября.
- А. Н.** смотреть А (уэрбах) Н.
2. **Алексеев Михаил.** Атаманщина.
Роман-хроника в трех частях. Изд. „Московский Рабочий“. Москва-Ленинград (1928 г.), стр. 211, 212, 263 и 264.
На стр. 211—212 передается рассказ Байсемизова (в общих чертах и кратко) о восстании 1916 г. На стр. 263—264 приводится отношение „Имп. Росс. Консульства в Шарасумэ“ от 20/X 1916 г. за № 1502 (В. Люба) по поводу мер, принятых консулом В. Люба к возвращению в Россию бежавших при восстании казаков (киргиз) в пределы Западного Китая.
3. **Алмазов В.** Рецензия на обе статьи Харламповича под №№ 26 и 27.
„Советская Степь“ 1927 г., № 1(906) от 1 января.
4. **А (уэрбах) Н.** Рецензия на статью Ив Чеканинского под № 28.
„Сибирские Огни“ (журнал), г. Ново-Сибирск, 1927 г., март-апрель. № 2, стр. 247 и 248.
5. **Болтабай.** Общие картины 1916 г. в Уральской губернии.
„Труды Общества Изучения Казакстана“. Отдел Истории и Этнографии. Том VIII, в. 2, г. Кызыл-Орда 1927 г., стр. 11—16. Тоже в отдельном оттиске: 1926 г., стр. 1—6.
(Смотреть под № 33).
6. **Брискин А.** В стране Семи Рек.
Москва. 1926 г., стр. 39, 41 и 113.
7. **Бройдо Г. И.** Материалы к истории восстания киргиз в 1916 году, (Мое показание прокурору Ташкентской Судебной Палаты. данное 3 сентября 1916 г.)
„Новый Восток“. Журнал Научной Ассоциации Востоковедения Союза ССР. Книга 6. Москва 1924 г., стр. 407—432. Тоже в отдельном оттиске под заглавием „Восстание киргиз в 1916 году“. Москва 1925 г., стр. 1—28.
- Герасимов Б. Г.** Смотреть под псевдонимом Степняк Г.
9. **Дж (антле) уов.** „К 10 летию „реквизиции“ казаков.
„Степная Правда“ (газета), г. Семипалатинск 1926 г., № 12 (1643) от 31 января.
- Е. П.** Смотреть П. Е.
9. **Жургенев** Город и аул в восстании казаков 1916 года. (Печатано в дискуссионном порядке).
„Советская Степь“ 1926 г., № 196 (803), от 30 августа, № 198 (805) от 1 сентября и № 199 (806) от 2 сентября.

10. Из периода гражданской войны в Казакстане.

К десятилетию Октябрьской революции. Библиотека № 17.
г. Кызыл-Орда. 1927 г., стр. 5.

Кратко говорится о восстании казаков в 1916 г. в Тургайском уезде.

11. Иралин. Несколько страниц из истории революционной борьбы.
„Советская Степь“ 1926 г. № 226(833) от 4 октября.

12. К десятилетию казанского восстания.

„Новая Деревня“ (газета), г. Семипалатинск. 1926 г. № 19(35)
от 14 мая.

**13. Материалы к отчету ЦИК Казанской АССР на 3-ей Сессии ВЦИК
13 созыва.**

Г. Кызыл-Орда 1928 г., стр. 13 и 132.

Общие замечания и фото-снимок на 132 странице „одного
из вождей восстания 1916 г.“

14. Мендешев С. Восстание казаков 1916 г. (Тактика царского правитель-
ства и его чиновников перед и во время вос-
стания).

„Советская Степь“ 1926 г. № 194(801) от 27 августа.

15. Мендешев С. Мои личные воспоминания о мобилизации казакского
населения на тыловые работы в империалистическую
войну в 1916 году.

„Труды Общества Изучения Казакстана“ Т.—VIII, в.—2,
стр. 1—9. Тоже в отдельном оттиске 1916 г., стр. 1—9.

16. Миклашевский А. Социальные движения 1916 г. в Туркестане.

„Былое“ (журнал). Москва 1924 г. № 27—28.

17. Миндлин. Киргизы и революция.

„Новый Восток“. № 6, стр. 221 и 222.

18. Некрасов-Клиодт В. Реквизиция киргиз на тыловые работы в 1916
году. (Очерк).

„Труды Общества Изучения Казакстана“. Том VIII, в.—2,
стр. 61—74. Тоже в отдельном оттиске 1926 г., стр. 1—16.

19. Николай II и великие князья. (Родственные письма к последнему
царю).

Ленинград-Москва 1925 г., стр. 37, 138—140.

20. Очерки революционного движения в Средней Азии. Сборник статей.
Москва 1926 г.

21. П. Е. Освобождение киргизского народа (1916—1920 г.)

„Три года борьбы за диктатуру пролетариата“. (Сборник).
Омск, 1920 г., стр. 105—110.

22. Падение царского режима по материалам Временного Правительства,
Ленинград. 1925 г. (на внутренней обложке 1924 г.) Том—1.
стр. 281.

(Допрос Штюмера).

23. Прокопюк И. Десятилетие восстания казаков в 1916 году.

„Новая Деревня“. 1926 г. № 33(49) от 20 августа.

24. Рыскулов (Т). Восстание туземцев в Средней Азии в 1916 году.

Издание Комиссии при КазЦИК'е, г. Кызыл-Орда. 1927 г.,
стр. 1—124. В двух частях в одной книге.

25. Рыскулов Т. Из истории борьбы за освобождение Востока. (Вос-
стание туземцев Туркестана против царизма в 1916 г.)

„Новый Восток“ № 6, стр. 267—270.

Станкевич Г. М. Смотреть Х (арлампович) К. (В).

26. Степняк Г. Киргизское восстание в Семипалатинской губернии в
1916 году.

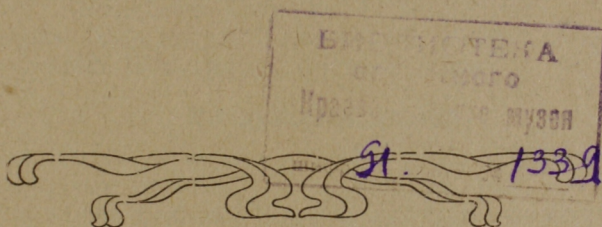
„Сибирские Огни“. Книга вторая. Март-апрель 1928 г.,
стр. 133—145.

27. Х(арлампович) К. В. 1916 год в Иргизском уезде (По воспоминаниям Г. М. Станкевича).
„Труды Общества Изучения Казакстана“. Том—VIII, в.—2, стр. 53—57. Тоже в отдельном оттиске 1926 г., стр. 37—41.
См. рецензию В. Алмазова под № 3.
28. Харлампович К. В. Восстание Тургайских казак-киргизов 1916—1917 г. г. (По рассказам очевидцев).
Там же, стр. 17—52. Тоже в отдельном оттиске, 1926 г., стр. 1—36.
См. рецензию В. Алмазова под № 3.
29. Ченанинский Ив. Восстание киргиз-казаков и кара-киргиз в Джеты-суйском (Семиреченском) крае в июле-сентябре 1916 г. (К материалам по истории этого восстания).
Там же, стр. 75—135. Тоже в отдельном оттиске 1926 г., стр. 1—61.
См. рецензию А. Н. под № 2.
30. Ченанинский Ив. Восстание казаков в 1916 году.
„Новая Деревня“, 1927 г. № 39(107) от 30 сентября.
31. Чулошников А. История восстания киргиз в 1916 г.
„Красный Архив“ (журнал). Том (III) XVI, 1926 г. Москва-Ленинград, 1926 г., стр. 53—75.
32. Э. Рецензия на брошюру Кыр-Баласы под № 45.
„Советская Степь“ 1928 г., № 7(1212) от 9 января.

На казакском языке.

- Абукин Нанат. Смотреть „Судебное показание...“
33. Аймаутов. Ханафия и Шербану (Пьеса в 4-х действиях, посвященная казакскому восстанию).
Кзыл-Орда, 1926 г., стр. 1—72.
- Албан Асан. Смотреть Ильяс.
- Б. Смотреть Б(олтобай).
34. Байтурсунов Хрестоматия для 3—4 годов обучения школ I ступени Шонанов. пени.
Кзыл-Орда. 1926 г.
О восстании кратко на 2-х страницах.
34. Бегешев. 1916 год среди киргиз.
„Кзыл-Казакстан“ (журнал) г. Кзыл-Орда. 1926 г. № 15—18, стр. 183—187.
35. Б(олтабай). Общие картины 1916 г. в Уральской губернии.
„Жана-Мектеб“ (журнал) г. Кзыл-Орда. 1926 г. № 9—10, стр. 19—23.
Смотреть под № 4.
- Болтрина. Смотреть Ильяс.
37. Жантлеув. 1916 год.
„Кзыл-Казакстан. № 15—18, стр. 173—182.
38. Ильяс. Со слов Болтрика (1916 г.).
„Жана-Мектеб“, № 9—10, стр. 24—28.
39. Ильяс. Со слов Албан-Асана.
Там же, 29—30. (1916)
Кыр-Баласы. Смотреть Шестаков.
40. Рыскулов. Движения 1916 года в Ферганской области.
„Кзыл-Казакстан“, № 15—18, стр. 144—149.
41. Рыскулов. Движения 1916 года в Джетысуйской области.
Там же, стр. 149—165.
42. Сарымулдаев. Воспоминания о восстании казаков Мерке в 1916 г.
Там же, стр. 166—172.

43. Судебное показание главаря киргизского восстания Каната Абукина.
„Жана-Мектеб“. № 9—10, стр. 31—43.
44. Тургаец. Тургайские события 1916 г.
Там же, № 11—13, стр. 49—51.
45. Чеканинский. Кара-киргизское восстание в 1916 году в Семиреченском районе. (По истории восстания в июле-сентябре месяце).
„Тан“ (журнал), г. Семипаласинск, 1925 г.. № 2 апрель, стр. 119—127, № 3 май, стр. 125—131 и № 4 июнь, стр. 135—140.
Вследствие прекращения издания статья осталась не законченной.
Смотреть на русском языке под № 28.
46. Шестаков (псевдоним Кыр-Баласы). „1916—1926“.
Центральное издательство народов СССР. Москва, (год не указан, но, очевидно, 1927-й), стр. 1—21.
См. рецензию на русском языке Э. под № 31.
47. „Энбекши Казак“ (газета) № 145 от 8 июля 1926 г.—весь посвящен событиям в степи.



ДОПОЛНЕНИЕ

к статье И. А. Чеканинского „Литература по вопросу восстания туземцев Средней Азии в 1916 году“.

Статья была уже закончена, когда автору удалось познакомиться с 1-м томом „Советской Сибирской Энциклопедии“ и с статьей Т. Р. Рыскулова „Киргизстан“, где также имеется некоторый материал по восстанию 1916 года казаков и киргиз.

На русском языке.

А. А. Восстание казаков в 1916 году. „Сибирская Советская Энциклопедия“, том первый. А.-Ж. (Москва) 1929 г., стр. 530—532.

По материалам Бройдо, Рыскулова, Чеканинского и Степняка.

Ансон А. Аграрное движение. Ibidem, стр. 14. Автор между прочим касается и восстания казаков в 1916 году.

Рыскулов Т. Р. Киргизстан. М.-Л. 1929 г. стр. 52—53. О восстании в 1916 г. киргиз.

Чеканинский И. А. Литература по вопросу восстания туземцев Средней Азии в 1916 году. „Записки Семипалатинского Отдела Общества Изучения Казакстана“. Том I, (В—XVIII). Семипалатинск 1929 г., стр. 105—109 и отдельным оттиском.

Чеканинский И. А. Дополнение к статье И. А. Чеканинского „Литература по вопросу восстания Туземцев Средней Азии в 1916 г. Ibidem, стр. 111.

И. А. Чеканинский.
